

# Installation Instructions

## Table of Contents

<b>IMPORTANT INSTRUCTIONS</b> .....	1		
Tools Needed .....	2	Securing the Dishwasher .....	10
Materials Needed .....	2	Drain Hose Connection .....	10
Materials Supplied .....	3	Hot Water Connection .....	11
Enclosure Preparation .....	4	Electrical Connection .....	12
Electrical Preparation .....	5	Base and Toe Panel .....	13
Plumbing Preparation .....	6	Final Instructions .....	13
Dishwasher Preparation .....	7	Spanish Language Section .....	14-26
Placing the Dishwasher .....	9	Customer Service .....	Back Cover

 **IMPORTANT INSTRUCTIONS - TO BE READ**  
**WARNING - OBSERVE ALL WARNINGS AND CAUTIONS**

These instructions are intended for use by qualified installers only.

In addition to these instructions, the dishwasher shall be installed:

- In accordance with all local codes or, in the absence of a local code,
- In the United States, with the National Electric Code.
- In Canada, with the Canadian Electric Code C22.1 -latest edition/Provincial and

Municipal codes and/or local codes.

Read these installation instructions completely and follow them carefully. They will save you time and effort and help to ensure safety and optimum dishwasher performance.

**CAUTION:** If the dishwasher is installed in a location that experiences freezing temperatures (e.g., in a holiday home), you must drain all the water from the dishwasher’s interior. Turn off the water supply, disconnect the drain hose, and allow your dishwasher to completely drain into an appropriate receptacle.

### IMPORTANT

- The dishwasher drain hose must be installed with a portion of it at least 20” (508mm) off the cabinet floor; otherwise the dishwasher may not drain properly.
- The dishwasher is intended for residential use only, and should not be used in commercial food service establishments.
- **NEW INSTALLATION** - If the dishwasher is a new installation, most of the work must be done before the dishwasher is moved into place.
- **REPLACEMENT** - If the dishwasher is replacing another dishwasher, check the existing dishwasher connections for compatibility with the new dishwasher, and replace parts as necessary.

### Inspect the Dishwasher

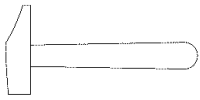
After unpacking the dishwasher and prior to installation, thoroughly inspect the dishwasher for possible freight or cosmetic damage. Report any damage immediately. Cosmetic defects must be reported within 5 days of installation.

**NOTE:** Do not discard any bags or items that come with the original package until after the entire installation has been completed.

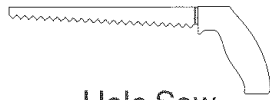
## IMPORTANT INSTRUCTIONS

## TOOLS NEEDED

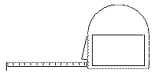
(All of the tools listed below may or may not be necessary, depending upon whether the installation is new or a replacement.)



Hammer



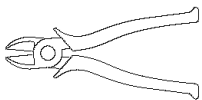
Hole Saw



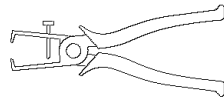
Tape Measure



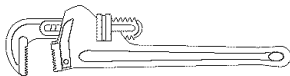
Slot Screwdriver



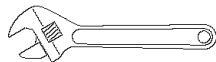
Wire Cutter



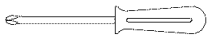
Wire Stripper



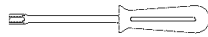
Pipe Wrench



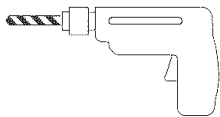
Adjustable Wrench



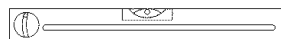
Phillips Screwdriver



Torx Screwdriver



Drill

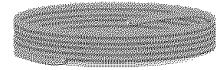


Level

## MATERIALS NEEDED

(Dishwasher installation kits are available at your local Sears store.)

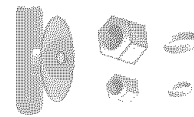
Electrical Supply Cable - Minimum #14 AWG, 2 conductor, 1 ground, insulated copper conductors.



Hot Water Supply Line - Minimum 3/8" O.D. copper tubing or metal braided dishwasher supply line.



Shut-off valve and fittings appropriate for hot water supply line (copper tubing/compression fitting, or braided hose).



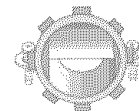
90° elbow with 3/8" N.P.T. male threads on one leg, and sized to fit your water supply line (copper tubing/compression fitting, or braided hose) on the other leg.



Teflon tape or other pipe thread compound to seal plumbing connections.



UL listed conduit connector or strain relief.



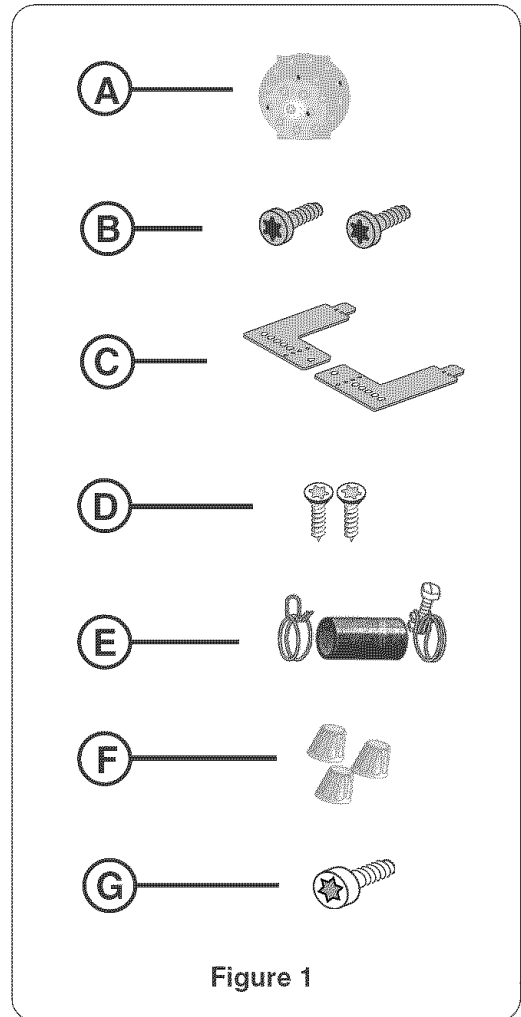
## MATERIALS SUPPLIED

### Accessory Parts Supplied

Accessory Parts for your dishwasher will come in one or more plastic bags. Check to make sure that the parts shown in Figure 1 are included with your model (**NOTE:** Illustrations are not to scale). If any parts are missing, contact your dealer immediately.

#### Includes:

- Use & Care Manual
  - Installation Instructions
- A. Extra Tall Item Sprinkler  
B. Toe Panel Screws (2)  
C. Mounting Brackets (2)  
D. Mounting Bracket Screws (2)  
E. Rubber Connection Hose (1) and Drain Hose Clamps (2)  
F. Wire Nuts (3)  
G. Junction Box Screws (2)



# ENCLOSURE PREPARATION

**NOTE:** The dishwasher is designed to be enclosed on the top and both sides by standard residential kitchen cabinetry.

Select a location as close to the sink as possible for easy access to water supply and drain lines.

For proper dishwasher operation and appearance, ensure that the enclosure is square and has the dimensions shown in Figure 2.

If the dishwasher is to be installed in a corner, make sure that there is adequate clearance to open the door, as shown in Figure 3, letter A.

**⚠ WARNING: ELECTRICAL SHOCK/ FIRE HAZARD - Heat from the hot water supply line can cause electrical cable's insulation to break down, presenting risk of electrical shock or fire. Do not run the electrical supply cable and the hot water supply line where they can make contact with each other.**

If the enclosure requires openings for the electrical supply cable, hot water supply line, and dishwasher drain hose, place them within the dimensions shown by the shaded area of Figure 4 to avoid interference with the dishwasher frame or other components. Make the openings for the electrical supply cable and hot water supply line 1" (25.4mm) diameter. Make the opening for the dishwasher drain hose 1-1/4" (32mm) diameter. If the openings are made through wood, sand them smooth. If the openings are made through metal, make them large enough to accommodate grommets or other protective sheaths with inside diameters of 1" (25.4mm) for the electrical supply cable and the hot water supply line, and 1-1/4" (32mm) for the dishwasher drain hose.

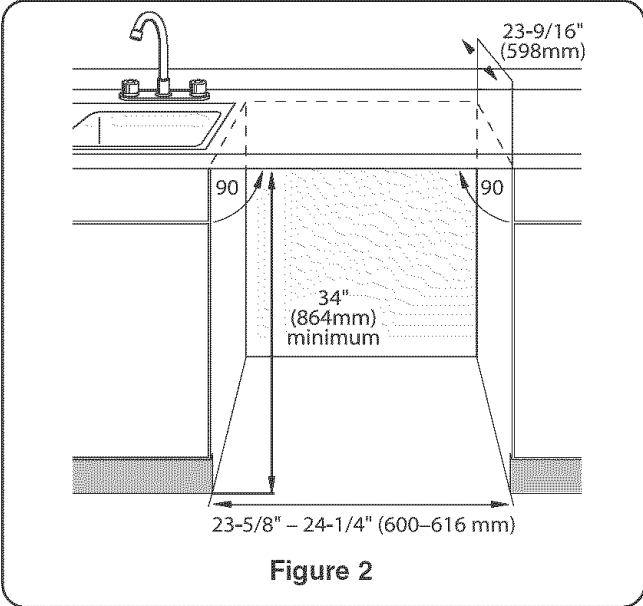


Figure 2

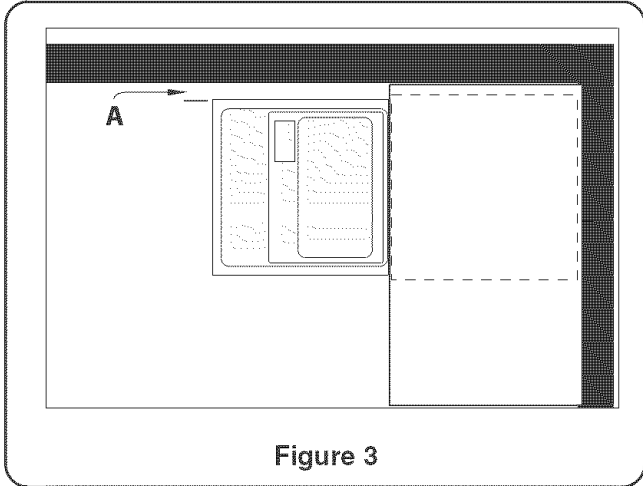


Figure 3

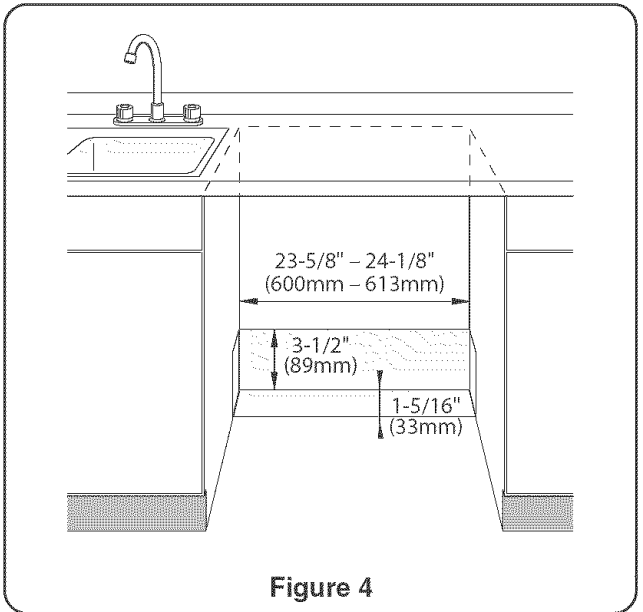


Figure 4

## ELECTRICAL PREPARATION

**⚠ WARNING: ELECTRICAL SHOCK HAZARD** - Working on an energized circuit could result in serious injury or death. Only qualified electricians should perform electrical work. Do not attempt any work on the dishwasher electric supply circuit until you are certain the circuit is de-energized.

**⚠ WARNING: FIRE HAZARD** - Improper electrical work can cause fire. Only qualified electricians should perform electrical work.

### Electrical Supply

The customer has the responsibility of ensuring that the dishwasher electrical installation is in compliance with all national and local electrical codes and ordinances. The dishwasher is designed for an electrical supply of 120V, 60 Hz, AC, connected to a dishwasher-dedicated, properly grounded electrical circuit with a fuse or breaker rated for 15 amps. If the dishwasher is connected with a food disposer, a 20 amp (and no higher) fuse or circuit breaker may be used. Electrical supply conductors shall be a minimum #14 AWG copper wire.

Regardless of where the electrical supply cable enters the enclosure (following the guidelines on page 9), position the cable 21" (533mm) from the enclosure's left side, as shown in Figure 5, letter A so that it will line up properly with its channel in the dishwasher base when the dishwasher is placed in its enclosure. Extend the cable 30" (762mm) from the enclosure's back, as shown in Figure 5, letter B.

Remove 3" - 4" (75mm - 100mm) of the cable's outer casing, as shown in Figure 6, letter C, then remove 3/8" - 1/2" (9 - 13mm) of insulation from each conductor, as shown in Figure 6, letter D.

Dishwasher Electrical Rating

Volts	Hertz	Amperes	Watts
120	60	15	1,450 (max)

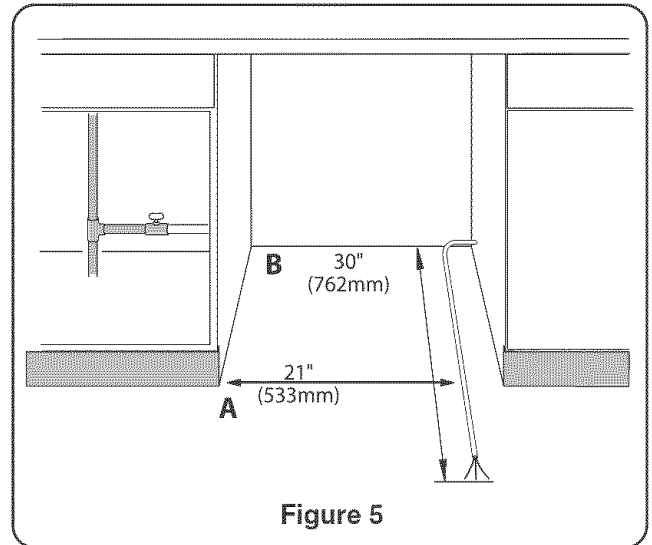


Figure 5

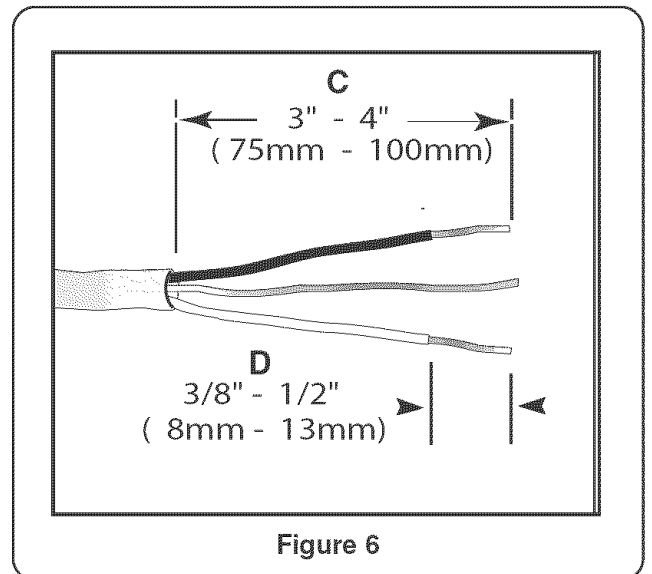


Figure 6

## PLUMBING PREPARATION



**WARNING: SCALD HAZARD -** Serious injury could result if work is performed on a pressurized hot water line. Only qualified plumbers should perform plumbing work. Do not attempt any work on the dishwasher hot water supply plumbing until you are certain the hot water supply is shut off.

**CAUTION:** Temperatures required for soldering and sweating will damage the dishwasher's base and water inlet valve. If plumbing lines are to be soldered or sweated, keep the heat source at least 6 inches (152.4 mm) away from the dishwasher's base and water inlet valve.

### Hot Water Supply

It is recommended to set your hot water heater to deliver approximately 120° F (49° C) water to the dishwasher. Water that is too hot can cause some detergents to lose effectiveness. Water that is too cool will increase the dishwasher's run time.

The hot water supply pressure must be between 15 - 145 psi (1 - 10 bars).

### Hot Water Supply Plumbing

Install an easily accessible shut-off valve (not supplied) in the hot water supply line, as shown in Figure 7, letter B.

All solder connections must be made before the water line is connected to the dishwasher's water inlet valve. Water may also be supplied to the dishwasher by using a braided hose line. Check with your local plumbing supply sources for the proper hose and 90° elbow fitting.

Regardless of where the hot water supply line enters the enclosure (following the guidelines on page 9), position the line 14" (355mm) from the enclosure's left side, as shown in Figure 7, letter A so that it will line up properly with its channel in the dishwasher base when the dishwasher is placed in its enclosure. Make certain that the hot water supply line will not make contact with the electric power supply line.

### Drain Plumbing

#### Dishwasher Connection Piece

If the dishwasher is to drain either directly into the household drain plumbing or through an air gap, install a dishwasher connection piece under the sink, as shown in Figure 8, letter A.

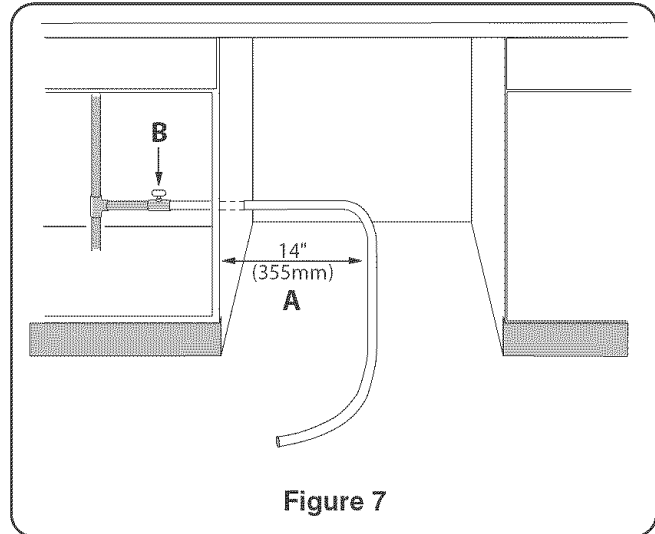


Figure 7

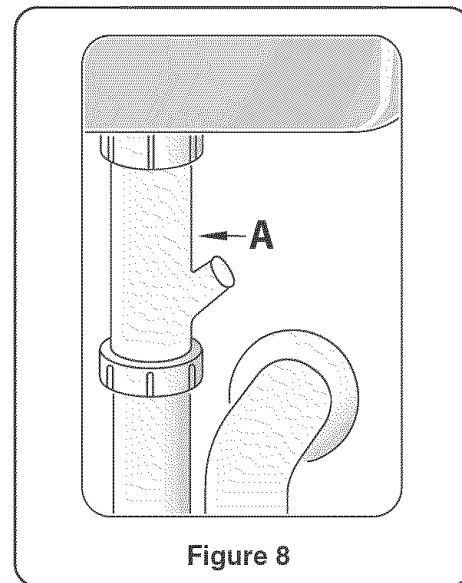


Figure 8

## PLUMBING PREPARATION (continued)

### Installing an Air Gap

If local ordinances require an air gap, as shown in Figure 9, letter B, install it according to the manufacturer's instructions.

### Disposer

If a disposer is to be installed, as shown in Figure 10, letter C, install it according to the manufacturer's instructions. Whether the disposer is newly installed or existing, remove the disposer's dishwasher drain connection plug.

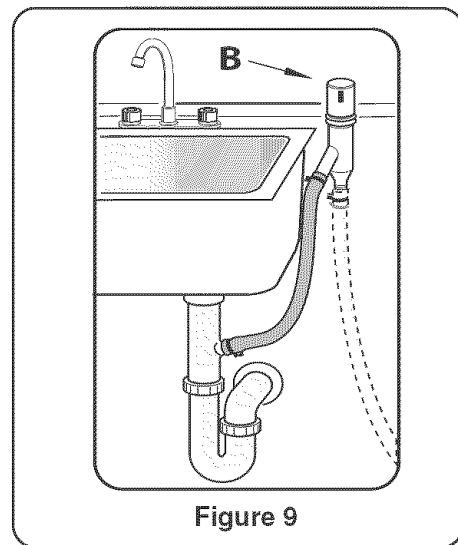


Figure 9

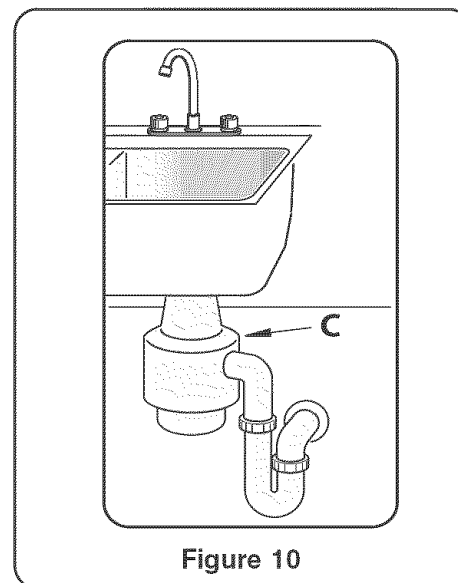


Figure 10

## DISHWASHER PREPARATION

Dishwasher preparation involves four tasks:

- Installing the Mounting Brackets
- Removing the Toe Panel
- Installing the 90° elbow fitting
- Junction Box Preparation

### Installing the Mounting Brackets

**CAUTION:** Before installing the supplied mounting brackets (letter E in the Materials Supplied section of this manual), decide which method of securing the dishwasher into its enclosure will be used. Once the mounting brackets are installed on the dishwasher, removing them is difficult and will damage the mounting brackets and the dishwasher.

The dishwasher can be secured into its enclosure in two ways:

1) **Top Mount** is used for countertops made of wood or other materials that can be easily drilled. Orient the mounting brackets as shown in Figure 11, letter A, and position the two small tabs on the mounting brackets over the two slots on the dishwasher's front corners. Push the mounting brackets down firmly to insert the tabs into the slots.

2) **Side Mount** is used for countertops made of marble, granite, or other very hard materials that cannot be easily drilled. Bend the mounting brackets along the small holes and in the same direction as the two small tabs. Orient the mounting brackets as shown in Figure 11, letter B, and position the two small tabs on the mounting brackets over the two slots on the dishwasher's front corners. Push the mounting brackets down firmly to insert the tabs into the slots.

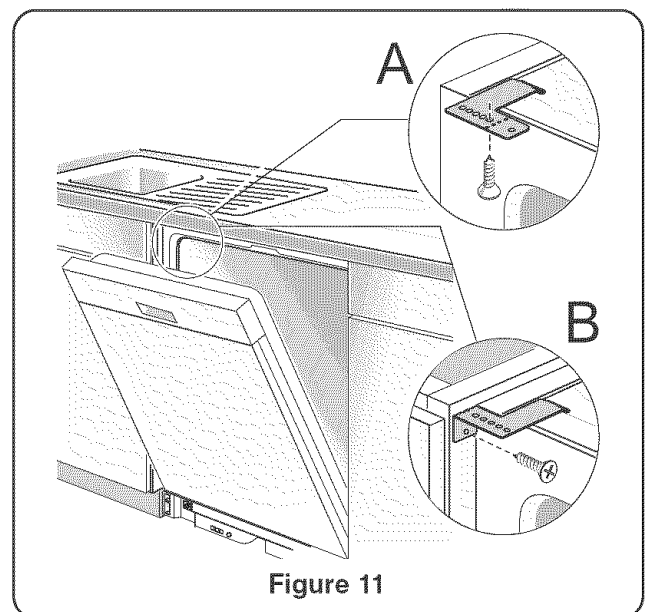


Figure 11

## DISHWASHER PREPARATION (continued)

### Removing the Toe Panel

#### Regular Toe Panel

The toe panel is loosely attached with tape. Remove the tape and pull the toe panel away from the dishwasher. Set the toe panel aside. It will be reinstalled later.

#### Installing the 90° Elbow Fitting

**NOTE:** The 90° elbow fitting is not supplied with the dishwasher, and must be purchased separately (see Materials Needed section). If the dishwasher's hot water supply line is to be copper tubing, make certain the elbow has a compression fitting.

Apply Teflon tape or other pipe sealant when required.

Orient the hot water supply connection leg of the elbow toward the channel opening in the dishwasher base.

**NOTE:** The white hose on the dishwasher's right side panel is a factory-installed vent hose, not to be confused with the gray drain hose. The vent hose requires neither repositioning nor connecting by the consumer.

#### Junction Box Preparation

- 1) Remove the junction box cover by removing the screw on the left side of the junction box, as shown in Figure 12, letter A, and lifting the junction box cover up and off.
- 2) Remove the strain relief plate by removing the screw at the back of the junction box, as shown in Figure 13, letter B and sliding the strain relief plate out.
- 3) Set the junction box cover, strain relief plate, and screws aside. They will be re-installed later.

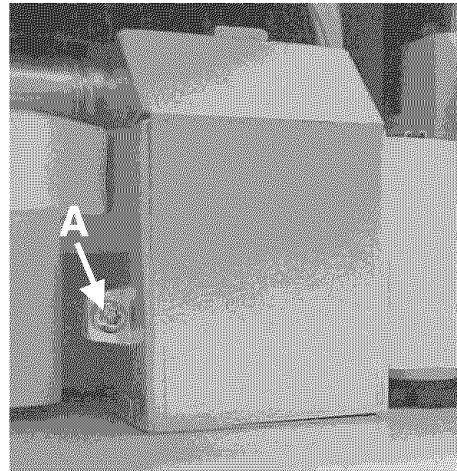


Figure 12

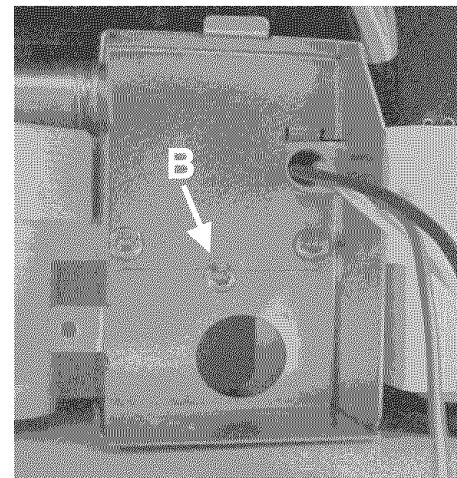


Figure 13



## PLACING THE DISHWASHER

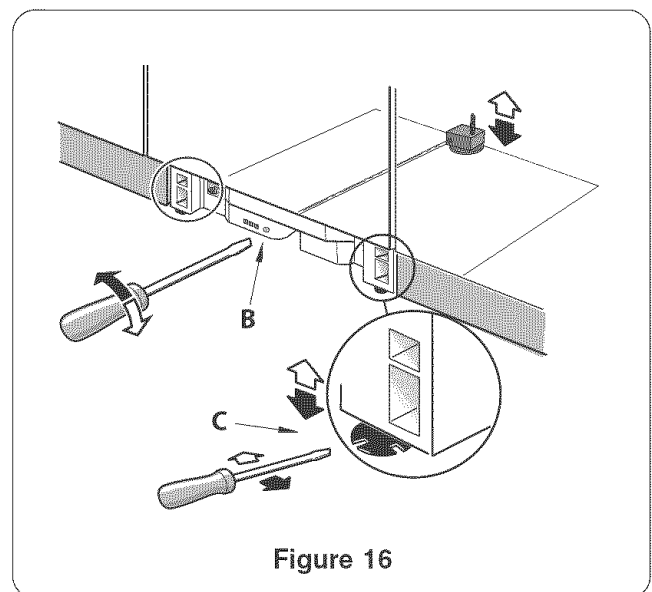
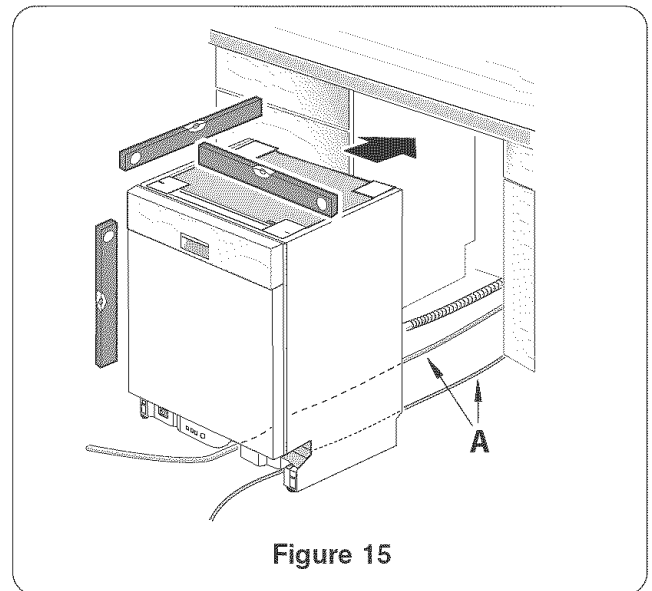
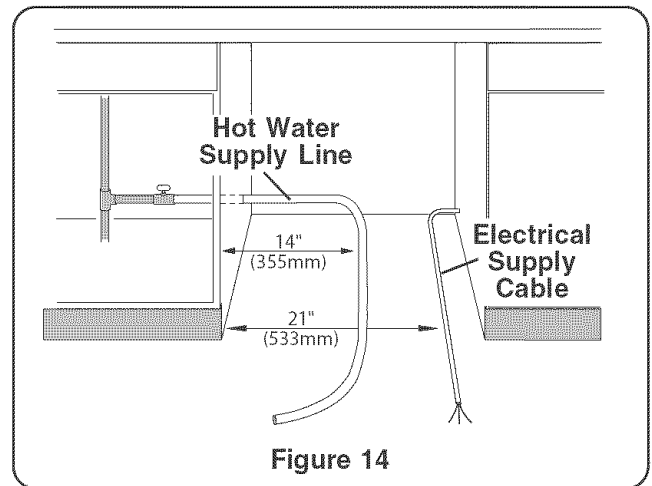
1) Straighten and position the hot water supply line and the electrical supply cable as shown in Figure 14 so that they will align with their channels under the dishwasher base.

2) Position the dishwasher close enough to the enclosure so that you can run the dishwasher drain hose to the under-sink drain connection. Make certain that the hot water supply line and the electrical supply cable are in their channels under the dishwasher base, as shown in Figure 15, letter A.

3) Place the dishwasher directly in front of the enclosure.

4) Perform a level check as shown in Figure 15. Adjust the rear leveler by turning the center screw at the front of the dishwasher, as shown in Figure 16, letter B. Turning the screw clockwise raises the rear of the dishwasher. Adjust the front levelers by turning them with a screwdriver, as shown in Figure 16, letter C. Turning the levelers to the right raises the dishwasher. If additional height is needed, shims may be added under the leveler feet.

5) Push the dishwasher into the enclosure.



## SECURING THE DISHWASHER

Drive the mounting screws through the holes in the mounting brackets, as shown in Figure 17, letter A for Top Mount, or as shown in Figure 17, letter B for Side mount.

## DRAIN HOSE CONNECTION

The dishwasher drain hose may be connected to the drain plumbing in one of four ways:

- 1) Directly to the under-sink dishwasher drain connection, as shown in Figure 18.
- 2) To the under-sink dishwasher drain connection through an air gap, as shown in Figure 19.
- 3) Directly to a disposer dishwasher drain connection, as shown in Figure 20.
- 4) To a disposer dishwasher drain connection through an air gap, as shown in Figure 21.

Information on installing air gaps and disposers can be found in the Plumbing Preparation section of this manual.

**NOTE:** If the dishwasher drain hose is to be connected to a disposer dishwasher drain connection, remove the plug from the disposer's dishwasher drain connection. Use the supplied Rubber Connection Hose and Drain Hose Clamps (letter E in the Materials Supplied section of this manual) to connect the dishwasher drain hose to the plumbing drain connection. Use the spring clamp to secure the Rubber Connection Hose to the dishwasher drain hose. Use the screw clamp to secure the Rubber Connection Hose to the plumbing drain connection.

**NOTE:** If the dishwasher drain hose is to be connected either directly to an under-sink dishwasher drain connection, as shown in Figure 18, or to a disposer dishwasher drain connection, as shown in Figure 19, form a curve in the dishwasher drain hose and secure a portion of the curve at least 20" (508mm) above the cabinet floor. If the dishwasher is installed in an elevated enclosure, ensure that a portion of the drain hose is at least 20" (508mm) above the cabinet floor.

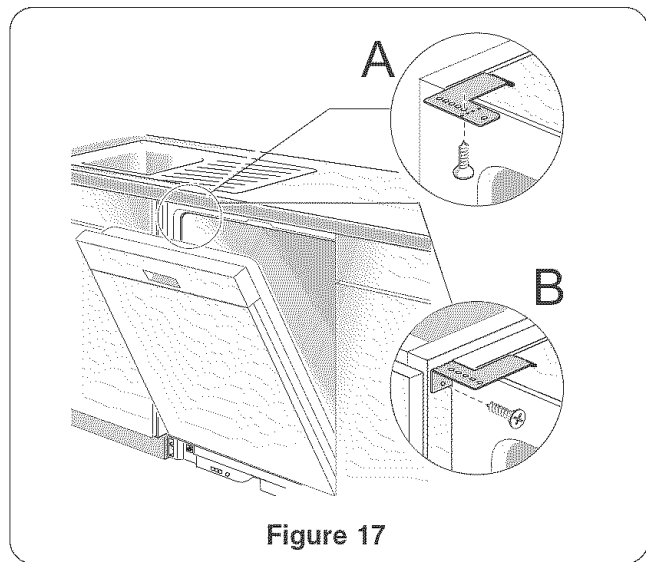


Figure 17

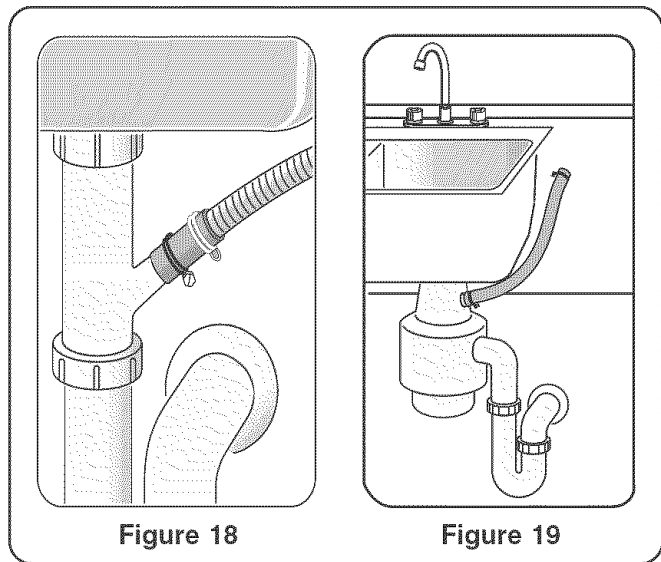


Figure 18

Figure 19

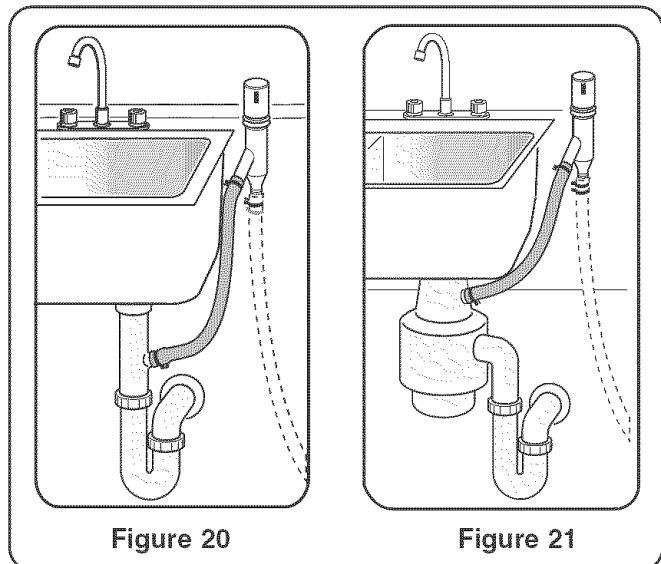


Figure 20

Figure 21

## HOT WATER CONNECTION



**WARNING: SCALD HAZARD -**  
Working on a pressurized hot water line could result in serious injury or death. Do not attempt any work on the dishwasher hot water supply plumbing until you are certain the hot water supply is shut off.

**NOTE:** Make certain that the correct 90° elbow fitting (not supplied) for the hot water supply line has been purchased and installed on the dishwasher as described in the Dishwasher Preparation section of this manual.

The hot water supply line may be connected to the dishwasher in one of two ways:

- 1) With braided hose
- 2) With copper tubing

### **Braided Hose**

After the connections are made, turn on the hot water supply to check for leaks in the connections.

### **Copper Tubing**

**CAUTION:** Temperatures required for soldering and sweating will damage the dishwasher's water inlet valve. If plumbing lines are to be soldered or sweated, keep the heat source at least 6 inches (152.4 mm) away from the dishwasher's water inlet valve.

- If using a solder joint instead of a compression fitting, be sure to make all solder connections before connecting the water line to the dishwasher.
- Make certain there are no sharp bends or kinks in the water line that might restrict water flow.
- When connecting threaded pipe use pipe thread compound or Teflon tape to seal the connection.
- Before connecting the copper hot water supply line to the dishwasher, flush it with hot water to clear any foreign material.
- After the connections are made, turn on the hot water supply to check for leaks in the connections.

## ELECTRICAL CONNECTION

**⚠ WARNING: ELECTRICAL SHOCK HAZARD** - Working on an energized circuit could result in serious injury or death. Only qualified electricians should perform electrical work. Do not attempt any work on the dishwasher electric supply circuit until you are certain the circuit is de-energized.

**⚠ WARNING: FIRE HAZARD** - Improper electrical work can cause fire. Only qualified electricians should perform electrical work.

### Grounding Instructions

The dishwasher must be properly grounded before operating. This appliance must be connected to a grounded metal permanent wiring system, or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the dishwasher. Make sure that the dishwasher is connected to a suitable ground in compliance with all local codes or, in the absence of a local code, with the NATIONAL ELECTRICAL CODE in the United States or the CANADIAN ELECTRIC CODE C22.1-latest edition in Canada as well as any provincial/state or municipal or local codes that apply.

- 1) Retrieve the strain relief plate, and install a strain relief (not supplied) into the opening on the strain relief plate. **NOTE:** Orient the strain relief as shown in Figure 26.
- 2) Pass the electrical supply cable through the strain relief, as shown in Figure 27. Leave 3 - 4 inches of insulated wire extending through the strain relief plate.
- 3) Tighten the strain relief screws.
- 4) Slide the strain relief plate into the junction box, and secure it to the junction box with the supplied screw.

(Continued on next page)

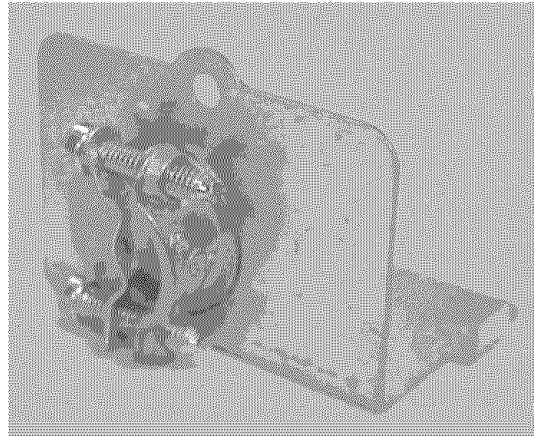


Figure 26

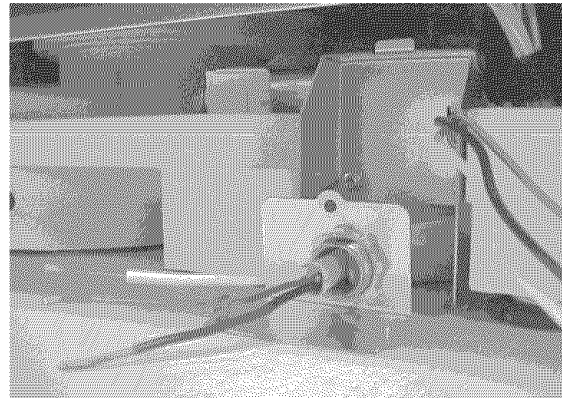


Figure 27

## ELECTRICAL CONNECTION (continued)



**WARNING: FIRE HAZARD - LOOSE OR IMPROPER ELECTRICAL CONNECTIONS CAN CAUSE FIRE. MAKE CERTAIN THAT ALL ELECTRICAL CONNECTIONS ARE PROPERLY MADE.**

- Do not pre-twist the wires before connecting them with wire nuts.
  - Extend the dishwasher's stranded wires 1/8" (3mm) beyond the power supply cable's solid wires, as shown in Figure 22.
- 5) Using the supplied wire nuts, connect the electrical supply wires to the dishwasher's wires, black to black, white to white, and green or bare to green or bare. Make certain that the insulated wires show no bare wire from the bottoms of the wire nuts. Gently tug the wires to make certain they are securely connected.
  - 6) Press the wires into the junction box. Make certain that the wire nuts do not loosen.
  - 7) Place the cover on the junction box and secure it to the junction box with the supplied screw.

## BASE AND TOE PANEL

Use the supplied toe panel screws (Figure 1, letter B) from the Dishwasher Installation Kit and a Torx screwdriver to install the toe panel as shown in Figure 23.

## FINAL INSTRUCTIONS

- 1) Energize the dishwasher power supply circuit.
- 2) Consult the Use and Care Guide that came with your dishwasher, and run the dishwasher through one complete cycle. If the dishwasher does not operate properly, refer to the troubleshooting section of the Use and Care Guide.

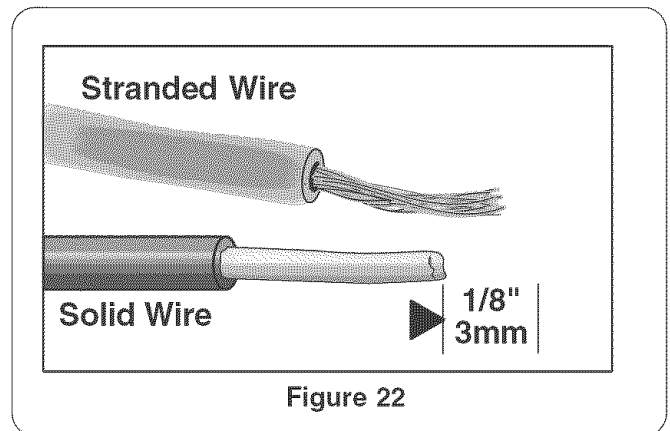


Figure 22

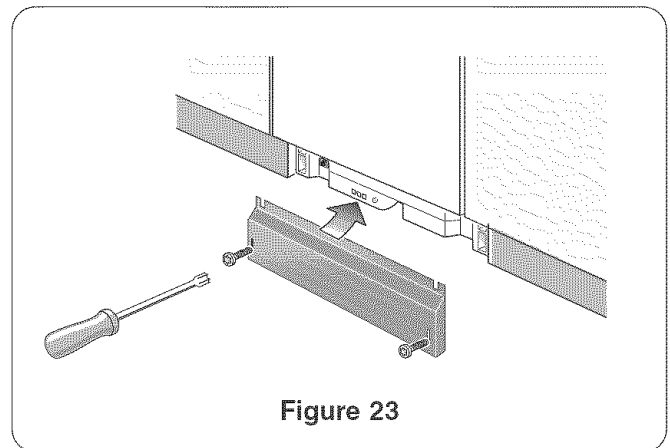
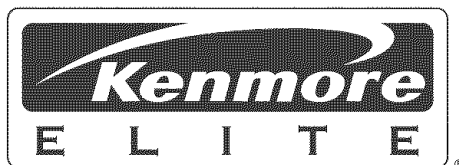


Figure 23



## Instrucciones de Instalación

### Contenido

<b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES ....</b>	<b>14</b>	Colocar la lavavajillas .....	22
Herramientas necesarias .....	15	Fijar la lavavajillas .....	23
Materiales necesarios .....	15	Conectar la manguera de drenaje .....	23
Materiales incluidos .....	16	Conexión del agua caliente .....	24
Preparar el espacio .....	17	Conexión eléctrica .....	25
Preparar la instalación eléctrica .....	18	Panel de base y de pie .....	26
Preparar la tubería de agua .....	19	Instrucciones finales .....	26
Preparar la lavavajillas .....	21	Servicio al Cliente .....	Contraportado



### **INSTRUCCIONES IMPORTANTES - LÉALAS BIEN ADVERTENCIA - OBSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES**

Estas instrucciones deben ser usadas sólo por personas calificadas para este tipo de instalación.

Además de seguir estas instrucciones, se debe instalar la lavavajillas:

- De acuerdo con todos los códigos locales o, a falta de un código local,
- En los Estados Unidos, con el Código Eléctrico Nacional.
- En Canadá, con el Código Eléctrico Canadiense C22.1 - última edición/códigos Provinciales y Municipales y/o códigos locales.

Lea estas instrucciones de instalación completamente y obsérvelas cuidadosamente. Éstas le ahorrarán tiempo y esfuerzo y le ayudarán a asegurar una operación segura y un funcionamiento óptimo de la lavavajillas.

**CUIDADO: Cuando se instala la lavavajillas en un lugar que está sujeto a temperaturas bajo cero (e.g., en una casa vacacional), usted debe drenar toda el agua desde el interior de la lavavajillas. Apague el suministro de agua, desconecte la manguera de drenaje, y permita que se drene su lavavajillas completamente en un recipiente apropiado.**

#### **IMPORTANTE**

- Se debe instalar la manguera de drenaje de la lavavajillas con una parte de la misma al menos

20" (508 mm) del suelo del gabinete; de otra forma es posible que no se drene bien la lavavajillas.

- La lavavajillas está diseñada sólo para uso residencial y no se debe usar en restaurantes comerciales.

• **INSTALACIÓN NUEVA** - Si se está instalando la lavavajillas por primera vez, la mayoría del trabajo debe hacerse antes de colocarla en el lugar de instalación.

• **REEMPLAZO** - Si la lavavajillas está reemplazando a otra lavavajillas, se deben revisar las conexiones de la lavavajillas existente para asegurar su compatibilidad con el aparato nuevo, y reemplazar las partes en caso necesario.

#### **Inspeccionar la lavavajillas**

Después de desempacar la lavavajillas y antes de su instalación, revise el aparato muy bien buscando posibles daños cosméticos o de transporte. Reporte cualquier daño de inmediato. Se deben reportar los daños cosméticos dentro de 5 días de haber instalado la lavavajillas.

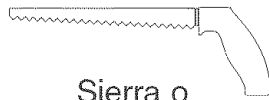
**NOTA:** No deseche ninguna bolsa o pieza que venga con el paquete original hasta después de haber completado toda la instalación.

## HERRAMIENTAS NECESARIAS

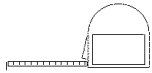
(Puede que se necesiten todas las herramientas listadas abajo, dependiendo de si se trata de una instalación nueva o un reemplazo.)



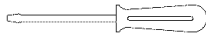
Martillo



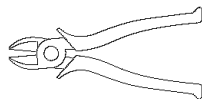
Sierra o  
Segueta



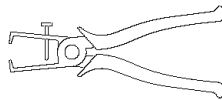
Cinta de Medir



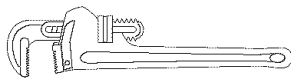
Desarmador  
Plano



Pinzas para  
Cortar Cables



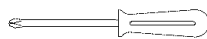
Pinzas para  
Pelar Cables



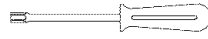
Llave para Tubos



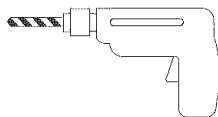
Llave Ajustable



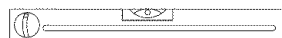
Desarmador  
Phillips



Desarmador  
Torx



Taladro



Nivel

## MATERIALES NECESARIOS

(Los kits de instalación para la lavavajillas están disponibles en su tienda local de Sears.)

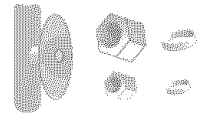
Cable de suministro eléctrico -  
Conductores aislados de cobre,  
mínimo #14 AWG, 2 conductores,  
1 de puesta a tierra.



Línea de suministro de agua  
caliente - Tubería de cobre o línea  
de suministro con trenza metálica  
para lavavajillas con un diámetro  
exterior mínimo de 3/8".



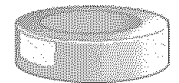
Válvula de cierre y conexiones  
para la línea de suministro de  
agua caliente (tubería de cobre/  
unión roscada de tubos, o  
manguera trenzada).



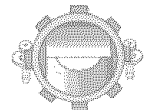
Codo de 90° con rosca macho de  
3/8" N.P.T. en un extremo, y con  
el otro extremo del tamaño  
apropiado para ajustarse a su  
línea de suministro de agua  
(tubería de cobre/unión roscada  
de tubos, o manguera trenzada).



Cinta de teflón u otro compuesto  
para rosca de tubos que ayuda a  
sellar las conexiones de  
fontanería.



Conducto conector listado UL o  
prensacables.



## MATERIALES INCLUIDOS

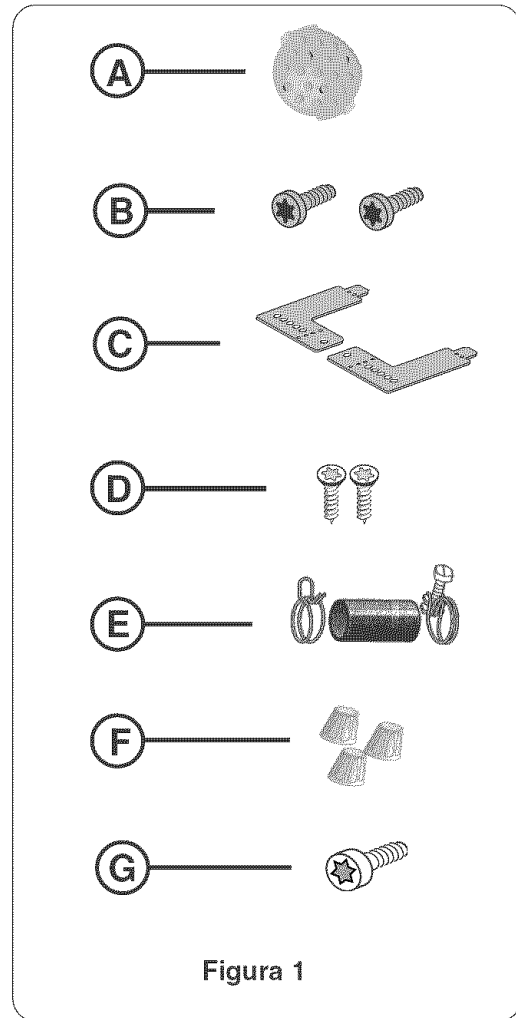
### Piezas de accesorios que se incluyen

Las piezas de accesorios para su lavavajillas vendrán en una o más bolsas de plástico. Verifique que todas las partes que se muestran en la Figura 1 estén incluidas con su modelo (**NOTA:** las ilustraciones no están a escala). Si falta alguna de las piezas, póngase en contacto de inmediato con su representante de ventas.

### Incluye:

- Manual de Uso y Cuidado
- Instrucciones de Instalación

- A. Aspersor para piezas muy altas
- B. Tornillos del panel de pie (2)
- C. Soportes de montaje (2)
- D. Tornillos para los soportes de montaje (2)
- E. Manguera de conexión de hule (1) y abrazaderas para la manguera de drenaje (2)
- F. Conectores de alambre (3)
- G. Tornillos para la caja de conexiones (2)





## PREPARACIÓN DEL ESPACIO

**NOTA:** La lavavajillas está diseñada para quedar rodeada en la parte superior y ambos lados por gabinetes de cocinas residenciales estándar. Seleccione un lugar lo más cerca posible al fregadero para tener un fácil acceso a las tuberías de agua y desagüe.

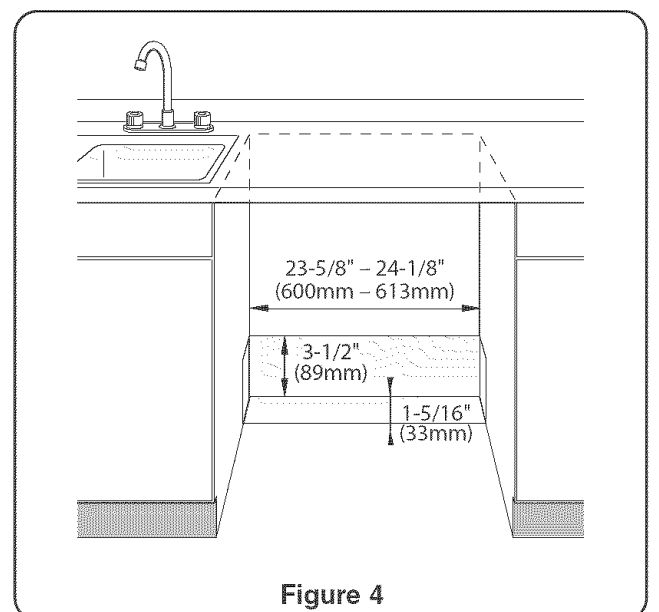
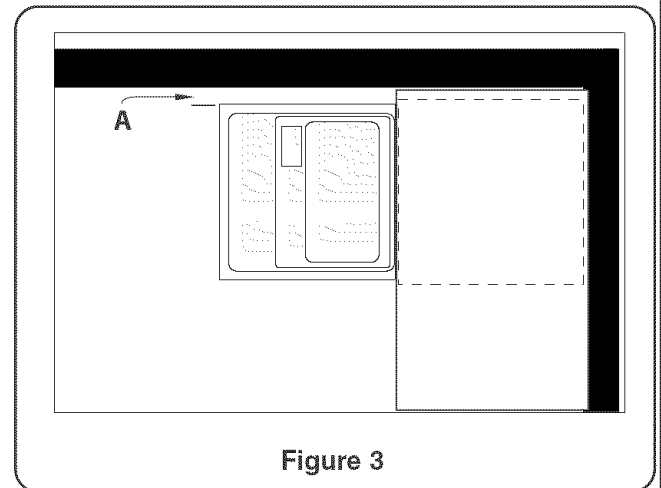
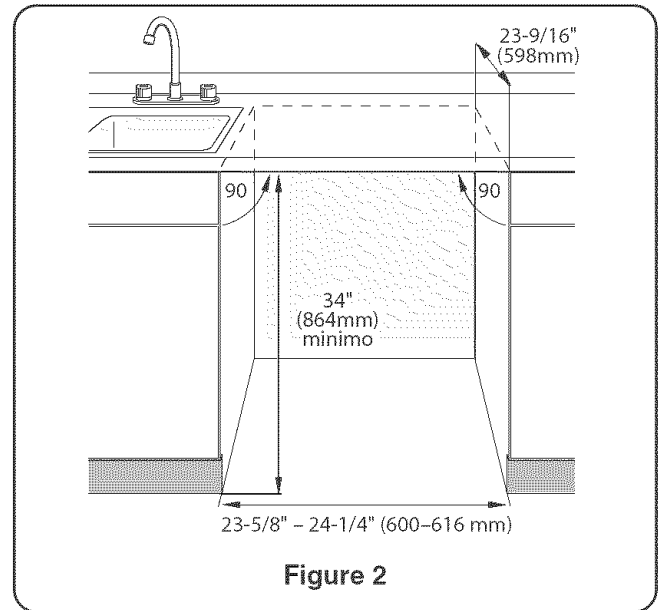
Para una operación y apariencia apropiada de la lavavajillas, asegúrese que la abertura del espacio esté cuadrado y que tenga las dimensiones que se indican en la Figura 2.

Si se va a instalar la lavavajillas en una esquina, verifique que haya suficiente espacio para abrir la puerta, como se indica en la Figura 3, letra A.



**ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA/FUEGO - El calor de la línea de agua caliente puede causar que se rompa el aislamiento del cable eléctrico, creando el riesgo de una descarga eléctrica o un fuego. No junte el cable de alimentación eléctrica con la línea de agua caliente donde pueden estar en contacto.**

Si el espacio requiere de aberturas para el cable de alimentación eléctrica, la línea de agua caliente y la manguera de drenaje de la lavavajillas, colóquelos dentro de las dimensiones indicadas por el área sombreada de la Figura 4 para evitar cualquier interferencia con el bastidor de la lavavajillas u otros componentes. Haga las aberturas para el cable de alimentación eléctrica y la línea de agua caliente con un diámetro de 1" (25.4mm) . Haga la abertura para la manguera de drenaje de la lavavajillas con un diámetro de 1-1/4" (32mm). Cuando se hacen las aberturas a través de madera, líjelos bien. Si se hacen las aberturas a través de metal, asegúrese que tengan el tamaño suficiente para acomodar arandelas u otros revestimientos de protección con diámetros interiores de 1" (25.4mm) para el cable de alimentación eléctrica y la línea de agua caliente, y 1-1/4" (32mm) para la manguera de drenaje de la lavavajillas.



## PREPARAR LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA

**⚠️ ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA** - Trabajar en un circuito activado puede causar lesiones serias o la muerte. Sólo eléctricos calificados deben realizar los trabajos eléctricos. No trate de realizar ningún trabajo en el circuito eléctrico de la lavavajillas hasta que esté seguro que el circuito está desactivado.

**⚠️ ADVERTENCIA: RIESGO DE FUEGO** - El trabajo eléctrico no apropiado puede causar un fuego. Sólo eléctricos calificados deben realizar los trabajos eléctricos.

### Alimentación eléctrica

Es la responsabilidad del cliente asegurar que la instalación eléctrica de la lavavajillas cumpla con todos los códigos y reglamentos eléctricos nacionales y locales. La lavavajillas está diseñada para una alimentación eléctrica de 120V, 60 Hz, CA (corriente alterna), conectada a un circuito eléctrico y correctamente puesto a tierra, dedicado exclusivamente a la lavavajillas con un fusible o cortacircuito capacitado para 15 amperes. Cuando se conecta la lavavajillas con una trituradora de alimentos, se puede utilizar un fusible o cortacircuito de 20 amperes (máximo). Los cables conductores de la alimentación eléctrica deben ser fabricados de cobre con un calibre mínimo No. 14 AWG. Sin importar dónde el cable de alimentación eléctrica entra en el espacio (siguiendo las indicaciones en la página 26), posicione el cable a 21" (533mm) del lado izquierdo del espacio, como se muestra en la Figura 5, letra A de modo que quede bien alineado con su canal en la base de la lavavajillas cuando se coloca ésta en el espacio. Extienda el cable 30" (762mm) del fondo del espacio, como se muestra en la Figura 5, letra B.

Pele 3" - 4" (75mm - 100mm) del revestimiento exterior del cable, como se muestra en la Figura 6, letra C, luego quite 3/8" - 1/2" (9 - 13mm) del aislamiento de cada conductor, como se muestra en la Figura 6, letra D.

### Clasificación eléctrica de la lavavajillas

Voltios	Hertzios	Amperios	Vatios
120	60	15	1,450 (max)

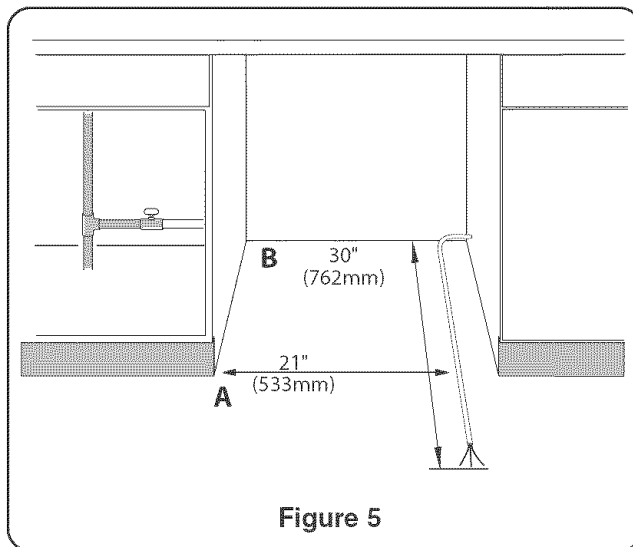


Figure 5

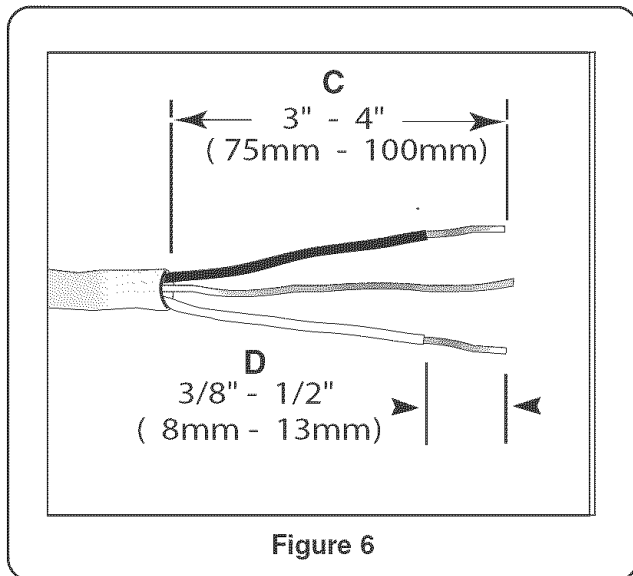


Figure 6

## PREPARAR LA TUBERÍA DE AGUA



**ADVERTENCIA: RIESGO DE ESCALDADURA (QUEMADURA POR VAPOR) -** Realizar trabajos en una línea de agua caliente presurizada puede causar lesiones serias. Sólo fontaneros calificados deben realizar los trabajos de fontanería. No trate de realizar ningún tipo de trabajo en la línea de suministro de agua caliente a la lavavajillas hasta quedar seguro que el suministro de agua caliente esté apagado.

**CUIDADO:** Las temperaturas que se requieren para soldar y condensar dañarán la base y la válvula de entrada de agua de la lavavajillas. Cuando se deben soldar las líneas de fontanería, mantenga la fuente de calor a una distancia de al menos 6 pulgadas (152.4 mm) de la base y la válvula de entrada de agua de la lavavajillas.

### Suministro de agua caliente

Ajuste su calentador de agua caliente para suministrar el agua a una temperatura aproximada de 120° F (49° C) a la lavavajillas. Agua muy caliente puede causar que algunos detergentes pierdan su efectividad, mientras que agua muy fría aumentará el tiempo de funcionamiento de la lavavajillas.

La presión del suministro del agua caliente debe estar entre 15 - 145 psi (1 - 10 bars).

### Tubería del suministro de agua caliente

Instale una válvula de cierre (no se incluye) en un lugar de fácil acceso en la línea de suministro de agua caliente, como se muestra en la Figura 7, letra B. Se deben hacer todas las conexiones soldadas antes de conectar la línea de agua a la válvula de entrada de agua de la lavavajillas. También se puede usar una manguera trenzada para suministrar el agua a la lavavajillas. Consulte a su fontanero local para las conexiones apropiadas de la manguera y del codo de 90°.

Sin importar dónde la línea de agua caliente entra en el espacio (siguiendo las indicaciones en la página 26), posicione la línea 14" (355mm) del lado izquierdo del espacio, como se muestra en la Figura 7, letra A de modo que quede bien alineado con su canal en la base de la lavavajillas cuando se coloca ésta en su espacio. Asegúrese que la línea de suministro de agua caliente no tenga contacto físico con la línea de alimentación eléctrica.

**(Continúa en la siguiente página)**

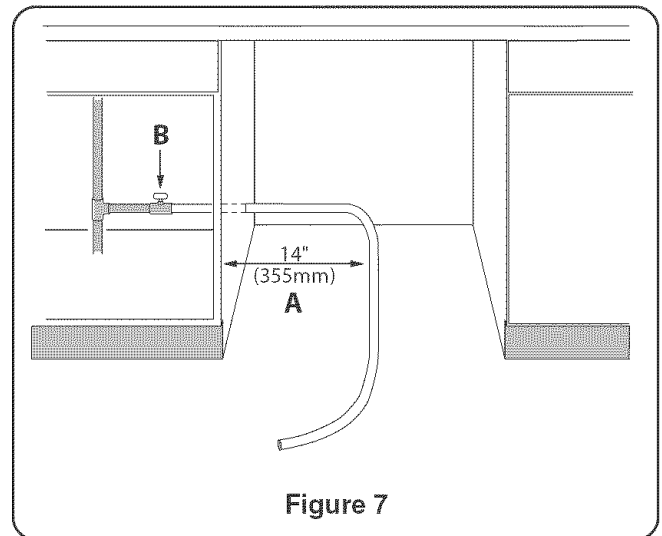


Figure 7

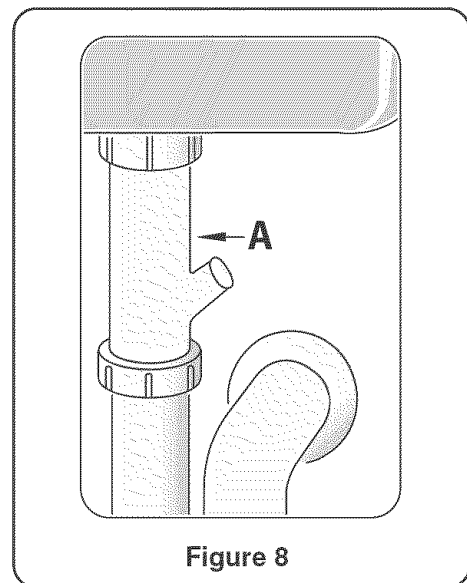


Figure 8

## PREPARAR LA TUBERÍA DE AGUA (continuación)

### Tubería de drenaje

#### Pieza de conexión a la lavavajillas

Cuando la lavavajillas debe drenarse directamente en la tubería de drenaje de la casa o a través de un espacio de aire, instale una conexión a la lavavajillas abajo del fregadero, como se muestra en la Figura 8, letra A.

#### Instalar un espacio de aire

Si el código local requiere de un espacio de aire, como se muestra en la Figura 9, letra B, instálelo de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

#### Trituradora de alimentos

Si se instala una trituradora, como se muestra en la Figura 10, letra C, instálela de acuerdo a las instrucciones del fabricante. No importa si se trata de una trituradora nueva o existente, quite el tapón de la conexión del drenaje a la lavavajillas de la trituradora de alimentos.

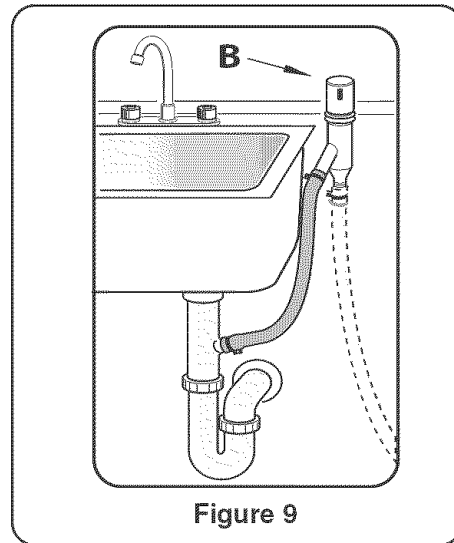


Figure 9

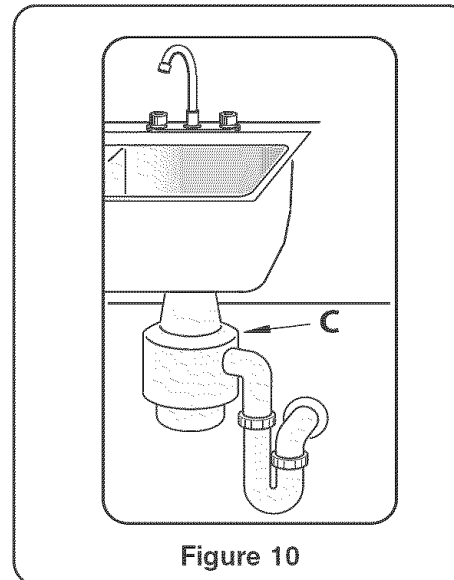


Figure 10

## PREPARAR LA LAVAVAJILLAS

La preparación de la lavavajillas tiene 4 tareas:

- Instalar los soportes de montaje
- Quitar el panel de pie
- Instalar el codo de 90°
- Preparar la caja de conexiones

### Instalar los soportes de montaje

**CUIDADO:** Antes de instalar los soportes de montaje que se incluyen (letra E en la sección de los materiales incluidos de este manual), decida cuál método va a usar para fijar la lavavajillas en su espacio. Una vez que se instalaron los soportes de montaje en la lavavajillas, es difícil quitarlos y el intento de hacerlo dañará los soportes de la lavavajillas. Se puede fijar la lavavajillas en su espacio de dos formas:

- 1) Se usa el **montaje en superficie** para cubiertas hechas de madera u otros materiales que son fáciles de perforar. Posicione los soportes de montaje como se muestra en la Figura 11, letra A, y posicione las dos pestañas pequeñas en los soportes de montaje encima de las dos ranuras en las esquinas delanteras de la lavavajillas. Empuje los soportes de montaje firmemente para insertar las pestañas en las ranuras.
- 2) Se usa el **montaje lateral** para cubiertas hechas de mármol, granito u otros materiales muy duros que son difíciles de perforar. Doble los soportes de montaje a lo largo de los orificios pequeños y en la misma dirección que las dos pestañas pequeñas. Posicione los soportes de montaje como se muestra en la Figura 11, letra A, y posicione las dos pestañas pequeñas en los soportes de montaje encima de las dos ranuras en las esquinas delanteras de la lavavajillas. Empuje los soportes de montaje firmemente para insertar las pestañas en las ranuras.

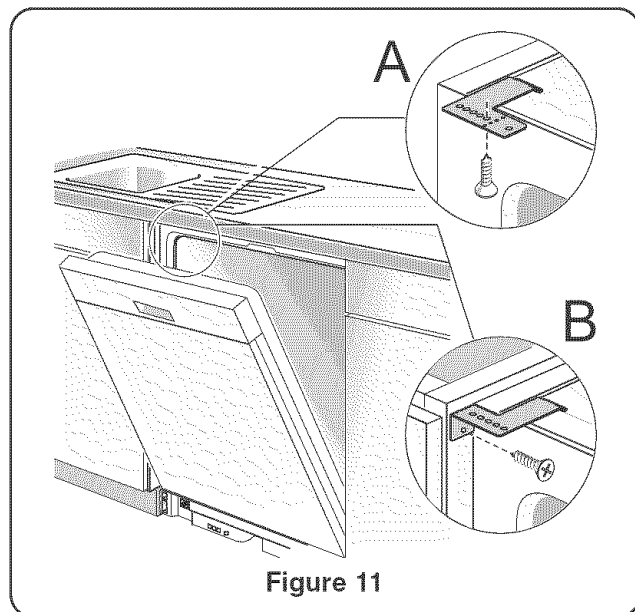


Figure 11

## PREPARAR LA LAVAVILLAS (continuación)

### Quitar el panel de pie

#### Panel de pie regular

El panel de pie está fijado sólo con cinta. Quite la cinta y jale el panel de pie en dirección opuesta de la lavavajillas. Ponga el panel de pie a un lado. Se reinstalará posteriormente.

#### Instalar el Codo de 90°

**NOTA:** El codo de 90° no viene incluido con la lavavajillas, y se debe comprar por separado. Si la línea de suministro de agua caliente a la lavavajillas debe ser tubería de cobre, asegúrese que el codo tenga una unión de compresión.

Aplique cinta de teflón u otro sellador para tubos cuando necesario.

Posicione la pata de conexión del suministro de agua caliente del codo hacia la apertura del canal en la base de la lavavajillas.

**NOTA:** La manguera blanca en el panel derecho de la lavavajillas es una manguera de ventilación instalada en la fábrica, que no se debe confundir con la manguera gris de drenaje. La manguera de ventilación no requiere de un reposicionamiento ni de una conexión por el consumidor.

#### Preparar la caja de conexiones

- 1) Quite la tapa de la caja de conexiones, removiendo el tornillo en el lado izquierdo de la caja de conexiones, como se muestra en la Figura 12, letra A, y levante la tapa de la caja de conexiones y quítela.
- 2) Quite la placa del prensacable removiendo el tornillo en el fondo de la caja de conexiones, como se muestra en la Figura 13, letra B y deslice la placa del prensacable para sacarla.
- 3) Ponga la tapa de la caja de conexiones, la placa del prensacable y los tornillos a un lado. Se reinstalarán posteriormente.

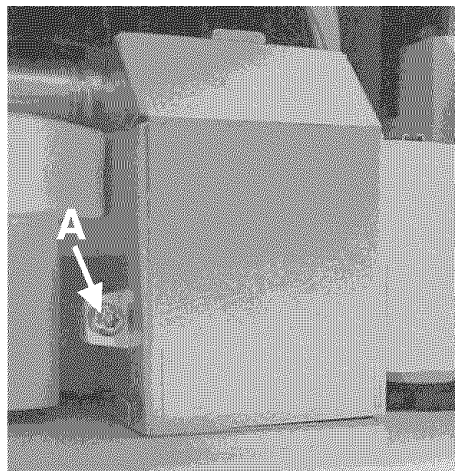


Figure 12

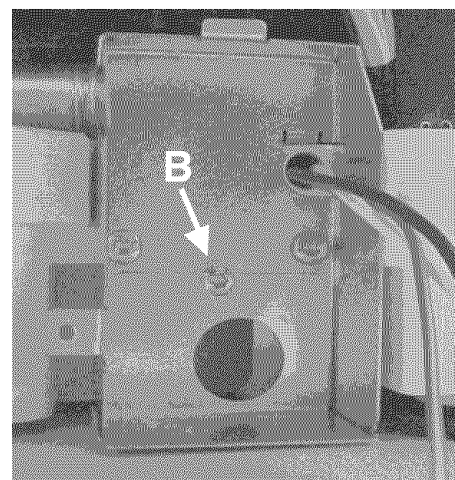


Figure 13

## COLOCAR LA LAVAVAJILLAS

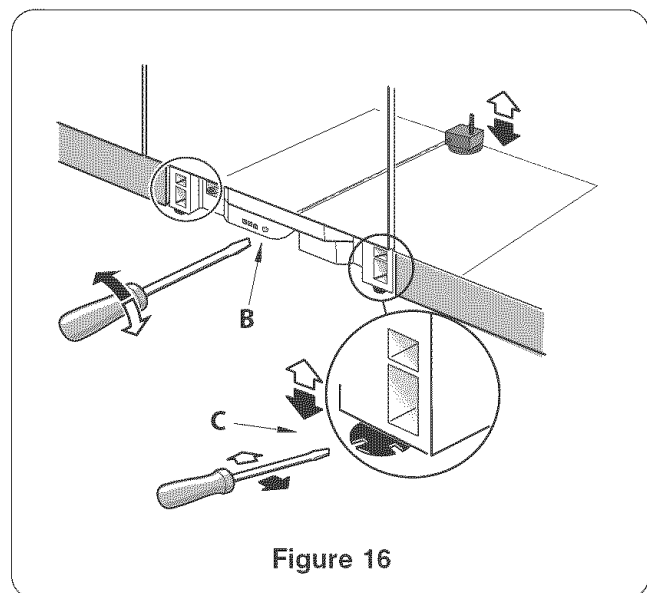
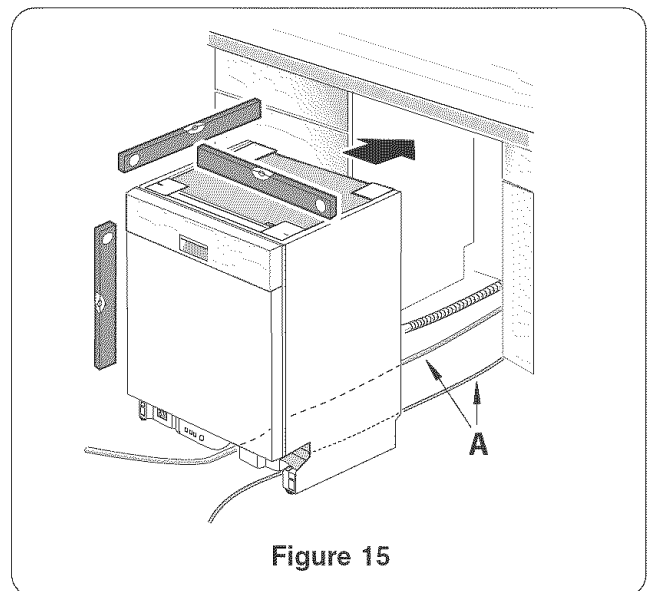
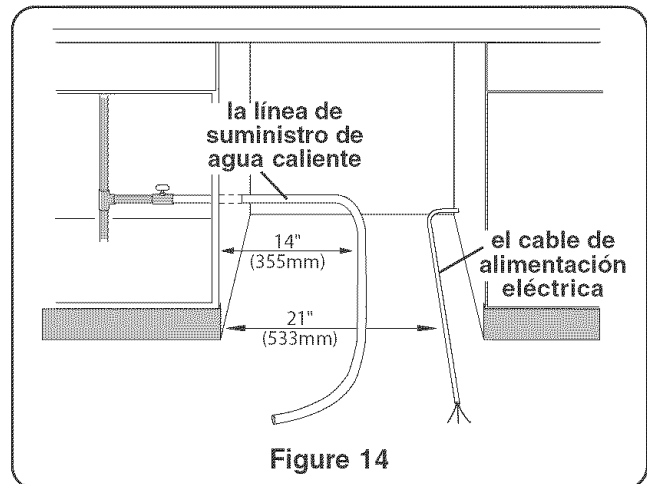
1) Enderece y posicione la línea de suministro de agua caliente y el cable de alimentación eléctrica tal como se muestra en la Figura 14 de modo que queden alineados con sus canales abajo de la base de la lavavajillas.

2) Acerque la lavavajillas a la abertura de modo que pueda colocar la manguera de drenaje de la lavavajillas a la conexión de drenaje abajo del fregadero. Asegúrese que la línea de suministro de agua caliente y el cable de alimentación eléctrica estén dentro de sus canales abajo de la base de la lavavajillas, como se muestra en la Figura 15, letra A.

3) Coloque la lavavajillas directamente en frente de la abertura del gabinete.

4) Verifique la nivelación como se muestra en la Figura 15. Ajuste la pata trasera de nivelación girando el tornillo central en la parte delantera de la lavavajillas, como se muestra en la Figura 16, letra B. Girar el tornillo hacia la derecha (en sentido de las manecillas del reloj) levanta la parte trasera de la lavavajillas. Ajuste las patas delanteras de nivelación girándolas con un desarmador, como se muestra en la Figura 16, letra C. Girar las patas de nivelación hacia la derecha levanta la lavavajillas. Si se necesita una altura adicional, se pueden agregar cuñas abajo de las patas de nivelación.

5) Empuje la lavavajillas hacia dentro de la abertura del gabinete.



## FIJAR LA LAVAVAJILLAS

Atornille los tornillos de montaje a través de los orificios en los soportes de montaje, como se muestra en la Figura 17, letra A para un montaje superior, o como se muestra en la Figura 17, letra B para el montaje lateral.

## CONECTAR LA MANGUERA DE DRENAJE

Hay cuatro maneras de conectar la manguera de drenaje de la lavavajillas a la tubería de drenaje:

- 1) Directamente a la conexión de drenaje de la lavavajillas abajo del fregadero, como se muestra en la Figura 18.
- 2) A la conexión de drenaje de la lavavajillas a través de un espacio de aire, como se muestra en la Figura 19.
- 3) Directamente a la conexión de drenaje de la lavavajillas con una trituradora de alimentos, como se muestra en la Figura 20.
- 4) A la conexión de drenaje de la lavavajillas con una trituradora de alimentos a través de un espacio de aire, como se muestra en la Figura 21.

Información sobre la instalación de espacios de aire y trituradoras de alimentos se puede encontrar en la sección sobre la Preparación de la Tubería de Agua en este manual.

**NOTA:** Si se va a conectar la manguera de drenaje de la lavavajillas a la conexión de drenaje de una trituradora de alimentos, quite el tapón de la conexión de drenaje de la trituradora.

Use las abrazaderas para la manguera de drenaje y la manguera de conexión de hule que se incluye (letra E en la sección Materiales Incluidos en este manual) para conectar la manguera de drenaje de la lavavajillas a la conexión de la tubería de drenaje. Use la abrazadera de resorte para fijar la manguera de hule a la manguera de drenaje de la lavavajillas. Use la abrazadera de tornillo para fijar la manguera de hule a la conexión de drenaje de la tubería.

**NOTA:** Si se va a conectar la manguera de drenaje de la lavavajillas ya sea directamente a la conexión de drenaje de la lavavajillas abajo del fregadero, como se muestra en la Figura 18, o a la conexión de drenaje de una trituradora de alimentos, como se muestra en la Figura 19, forme una curva en la manguera de drenaje de la lavavajillas y fije una parte de la curva al menos 20" (508mm) arriba del piso del gabinete. Si se instala la lavavajillas en una abertura elevada, asegúrese que una parte de la manguera de drenaje quede al menos 20" (508mm) arriba del piso del gabinete.

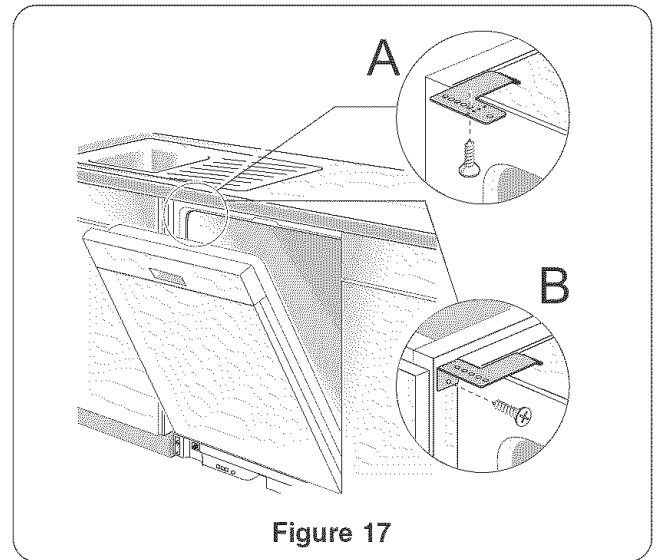


Figure 17

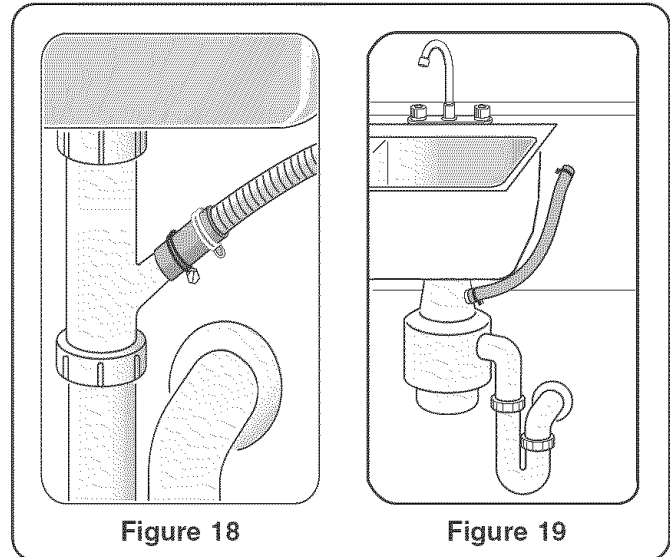


Figure 18

Figure 19

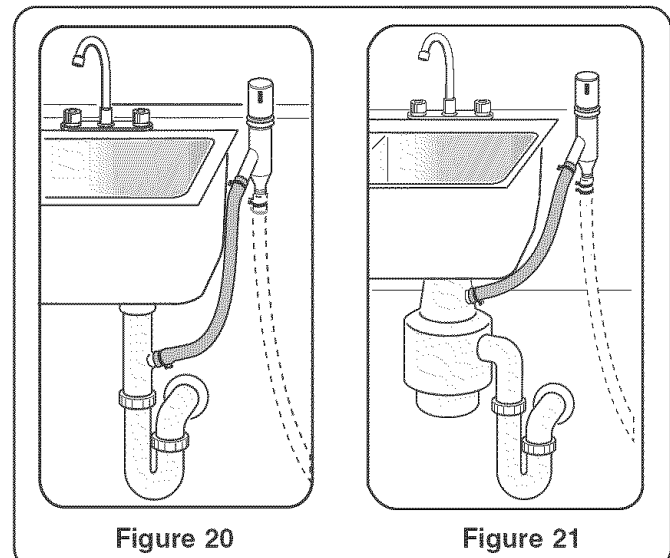


Figure 20

Figure 21

## CONEXIÓN DEL AGUA CALIENTE



**ADVERTENCIA: RIESGO DE ESCALDADURA (QUEMADURA POR VAPOR) - Realizar trabajos en una línea de agua caliente presurizada puede causar lesiones serias. No trate de realizar ningún tipo de trabajo en la tubería de suministro de agua caliente a la lavavajillas hasta quedar seguro que el suministro de agua caliente esté apagado.**

**NOTA:** Asegúrese de haber comprado e instalado el codo correcto de 90° (no se incluye) para la línea de suministro de agua caliente en la lavavajillas como se describe en la sección Preparar la Lavavajillas de este manual. Se puede conectar la línea de agua caliente a la lavavajillas de dos maneras:

- 1) Con una manguera trenzada
- 2) Con una tubería de cobre

### **Manguera trenzada**

Después de realizar las conexiones, prenda el suministro de agua caliente para verificar que no haya fugas en las conexiones.

### **Tubería de cobre**

**CUIDADO:** Las temperaturas que se requieren para soldar y condensar dañarán la válvula de entrada de agua de la lavavajillas. Cuando se deban soldar las líneas de fontanería, mantenga la fuente de calor a una distancia de al menos 6 pulgadas (152.4 mm) de la válvula de entrada de agua de la lavavajillas.

- Si usa una unión soldada en lugar de una unión de compresión, asegúrese de realizar todas las conexiones soldadas antes de conectar la línea de agua a la lavavajillas.
- Asegúrese que la línea de agua no se doble o tuerza para no restringir el flujo de agua.
- Cuando conecte la tubería roscada, use un compuesto para roscar tuberías o cinta de teflón para sellar la conexión.
- Antes de conectar la línea de suministro de agua caliente a la lavavajillas, ésta debe ser enjuagada con agua caliente para limpiar los materiales extraños.
- Después de realizar las conexiones, prenda el suministro de agua caliente para verificar que no haya fugas en las conexiones.



## CONEXIÓN ELÉCTRICA

**⚠️ ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA** - Trabajar en un circuito activado puede causar lesiones serias o la muerte. Sólo eléctricos calificados deben realizar los trabajos eléctricos. No trate de realizar ningún trabajo en el circuito eléctrico de la lavavajillas hasta que esté seguro que el circuito está desactivado

**⚠️ ADVERTENCIA: RIESGO DE FUEGO** - El trabajo eléctrico no apropiado puede causar un fuego. Sólo eléctricos calificados deben realizar los trabajos eléctricos.

### Instrucciones para la conexión a tierra

La lavavajillas debe estar conectada correctamente a tierra antes de operarla. Este aparato debe estar conectado a un sistema de alambreado de metal permanente conectado a tierra, o se debe tender un conductor de aterrizaje del aparato junto con los conductores del circuito y conectarse a la terminal de tierra de conexión a tierra del aparato o al conductor de la lavavajillas. Asegúrese de conectar la lavavajillas a una toma de tierra correcta de acuerdo y en cumplimiento con todos los códigos locales, o a falta de un código local, con el CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL en los Estados Unidos o en Canadá con la edición más reciente del CÓDIGO ELÉCTRICO CANADIENSE C22.1, así como también con los códigos provinciales / estatales o los códigos locales o municipales que aplican.

- 1) Tome la placa del prensacable e instale un prensacable (no se incluye) en la abertura en la placa. **NOTA:** Posicione el prensacable como se muestra en la Figura 26.
- 2) Pase el cable de alimentación eléctrica a través del prensacable, como se muestra en la Figura 27. Deje 3 - 4 pulgadas de alambre aislado saliéndose de la placa del prensacable.
- 3) Apriete los tornillos del prensacable.
- 4) Meta la caja del prensacable, deslizándola en la caja de conexiones, y fíjela a la caja de conexiones con el tornillo que se incluye.

(Continúa en la siguiente página)

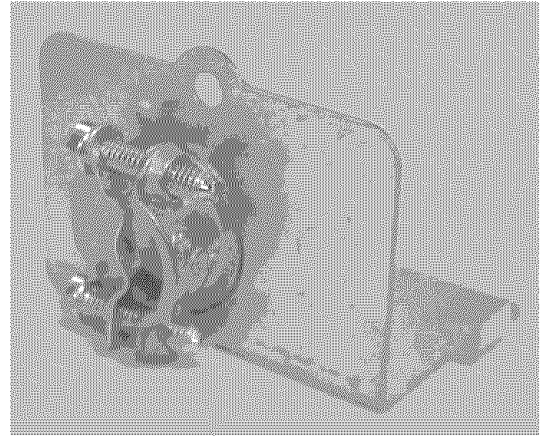


Figure 26

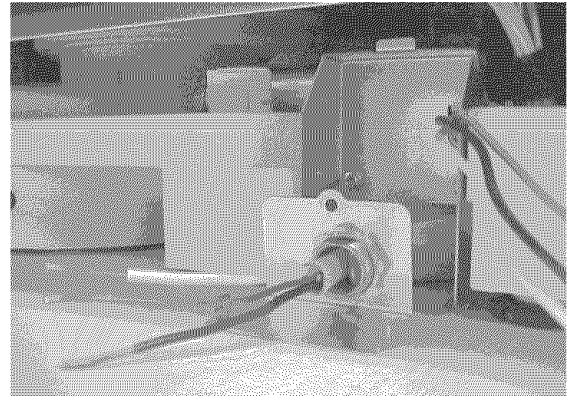


Figure 27

## CONEXIÓN ELÉCTRICA (continuación)



**ADVERTENCIA: RIESGO DE FUEGO - CONEXIONES ELÉCTRICAS MAL HECHAS O FLOJAS PUEDEN CAUSAR UN FUEGO. ASEGÚRESE QUE TODAS LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS FUERON HECHAS CORRECTAMENTE.**

- No tuerza los cables antes de conectarlos con los conectores de alambre.
  - Extienda los cables trenzados de la lavavajillas 1/8" (3mm) más allá de los alambres sólidos del cable de alimentación eléctrica, como se muestra en la Figura 22.
- 5) Usando los conectores de alambre que se incluyen, conecte los cables de alimentación eléctrica a los cables de la lavavajillas, negro con negro, blanco con blanco y verde o desnudo con verde o desnudo. Asegúrese que los cables aislados no muestran alambre pelado desde la parte inferior de los conectores de alambre. Jale los cables suavemente para asegurar que están conectados firmemente.
  - 6) Meta los cables a presión a la caja de conexiones. Asegúrese que los conectores de alambre no queden flojos.
  - 7) Coloque la tapa sobre la caja de conexiones y fíjela con el tornillo que se incluye.

### BASE Y PANEL DE PIE

Use los tornillos del panel de pie que se incluyen (Figura 1, letra B) del kit de instalación de la lavavajillas y un desarmador Torx para instalar el panel de pie como se muestra en la Figura 23.

### INSTRUCCIONES FINALES

- 1) Active el circuito de alimentación eléctrica para la lavavajillas.
- 2) Consulte la Guía de Uso y Cuidado que se incluye con su lavavajillas y pruebe la lavavajillas a través de un ciclo completo. Cuando no funciona bien la lavavajillas, consulte la sección de Autoayuda en la Guía de Uso y Cuidado.

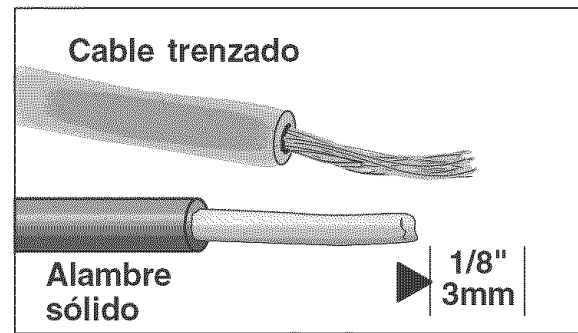


Figure 22

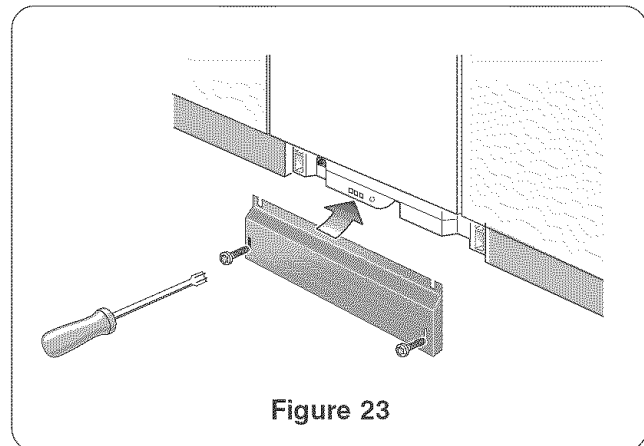


Figure 23

## NOTES/NOTAS

**NOTES/NOTAS**

## NOTES/NOTAS

**NOTES/NOTAS**

## NOTES/NOTAS

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night

[www.sears.com](http://www.sears.com)

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest **Sears Parts & Repair Center.**

**1-800-488-1222**

Call anytime, day or night

[www.sears.com](http://www.sears.com)

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655**

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>SM</sup>**

(1-888-784-6427)

# SEARS